



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकरण से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

11.12.87

सं. 192]  
No. 192]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 16, 1987/भाद्र 25, 1909  
NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 16, 1987/BHADRA 25, 1909

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 213 आई टी सी (पी एन)/85-88

नई दिल्ली, 16 सितम्बर, 1987

विषय:—अप्रैल 1985-मार्च 1988 के लिए आयात-निर्यात नीति।

फा.सं. : आई पी सी /4/5/(252)/85-88.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 1-आई टी सी (पी एन)/85-88,  
दिनांक 12 अप्रैल, 1985 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल 1985-मार्च 1988 के लिए यथासंशोधित आयात-निर्यात नीति की ओर ध्यान  
दिलाया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:—

क्रम सं.	आयात-निर्यात नीति 1985-88 (खंड-1) की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संशोधन/शुद्धि
1	2	3	4
1.	33	अध्याय-6 पैरा-110 उप-पैरा (1) बिक्री सेवा के पश्चात् अतिरिक्त पुर्जों का आयात	<p>इस उप पैरे को निम्न द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :—</p> <p>“110(1) अपने ग्राहकों को दिया गया आश्वासन पूरा करने के लिए/ बिक्री पश्चात् सेवाएं (चाहे मुफ्त या लागत पर या कीमत पर हो) प्रदान करने के उद्देश्य के लिए अपेक्षित अतिरिक्त पुर्जों के आयात के लिए पिछले तीन वित्तीय वर्षों के दौरान उत्पादन के कारखाना मूल्य के 1.5 प्रतिशत या आयातित संघटकों के लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य के 2 प्रतिशत इनमें जो भी अधिक हो, इसके हिसाब से वास्तविक उपयोक्ता (औद्योगिक) लाइसेंस प्राप्त करने के लिए पात्र होंगे। केवल ऐसे अतिरिक्त पुर्जों की अनुमति दी जाएगी जो विनिर्माण के समय उक्त मर्दों के संघटकों के रूप में वास्तविक उपयोक्ता द्वारा प्रयोग किए गए थे/किए जा रहे हैं। आवेदनकर्ता को सक्षम न्यायिक प्राधिकारी/शपथ आयुक्त/नोटेरी पब्लिक के समक्ष एक शपथ-पत्र प्रस्तुत करना होगा। शपथ-पत्र में इस आशय की घोषणा की जानी चाहिए कि जिन अतिरिक्त पुर्जों के लिए आवेदन किया गया है वे वही आयातित अतिरिक्त पुर्जें थे/हैं जो संघटक या मूल मशीनरी/उपकरण को बनाते समय प्रयोग में लाए गए थे। आगे, आयातक द्वारा यह भी घोषणा की जानी चाहिए कि वह आयातित अतिरिक्त पुर्जों का इस्तेमाल मशीनरी/उपकरण/या उनके द्वारा उत्पादित गड़ियों की व्यवस्था अथवा रख-रखाव (चाहे वह लागत पर हो या निशुल्क) के लिए ही प्रयोग में लाएगा। इस प्रावधान के अन्तर्गत लाइसेंस के मद्दे आयात किए गए प्रतिबन्धित संघटक का मूल्य 10 लाख रुपये से अधिक नहीं होना चाहिए। तथापि, जहां कहीं आयात की जाने वाली एक मर्द का मूल्य 10 लाख रुपये से अधिक अपेक्षित है ऐसे अतिरिक्त पुर्जों की एक सूची (केवल उन्हीं की जो 10 लाख रुपये से अधिक मूल्य के अपेक्षित हैं) महानिदेशक तकनीकी विकास या संबंधित तकनीकी प्राधिकारी से अनुप्रमाणित कराई जाए। सीमा शुल्क प्राधिकारी संबंधित तकनीकी प्राधिकारी द्वारा इन संघटकों के लिए अनुप्रमाणित सूची के आधार पर 10 लाख रुपये से अधिक मूल्य के अतिरिक्त पुर्जों की निकासी की अनुमति देंगे। आयात लाइसेंस दिए जाने के लिए आवेदन पत्र सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को भेजने चाहिए और आवेदन पत्रों के साथ जिस मूल्य के लिए पात्रता प्राप्त हो उस मूल्य के लिए उस सनदी लेखापाल या लागत लेखापाल या कम्पनी सचिव से एक प्रमाण-पत्र होना चाहिए जो आवेदक फर्म या इसके सहयोगियों का साक्षीदार, संचालक या कर्मचारी न हो। इस उप-पैराग्राफ के अधीन आयात लाइसेंस के आवेदन के लिए परिशिष्ट-9 में सूचीबद्ध उद्योगों में लगे हुए वास्तविक उपयोक्ता (औद्योगिक) ही पात्र होंगे।”</p>

1	2	3	4
2.	118 (121)	परिशिष्ट-1 भाग-ख	<p>वर्तमान प्रविष्टि सं. 30 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाएगा :</p> <p>“31 बाइसिकल और उसके घटकों के विनिर्माण के लिए अपेक्षित मशीनें:</p> <p>1. फ्रेम (फोर्क सहित) बनाने वाली मशीनें:—</p> <p>(1) आटोमैटिक ट्यूब स्ट्रेटनिंग एवं कटिंग मशीन;</p> <p>(2) ट्यूब स्वेमिंग मशीन</p> <p>(3) ट्यूब पोक रोलिंग/टेपरिंग मशीन</p> <p>(4) स्पेशल ट्यूब ड्राईंग एवं बटिंग मशीन:—</p> <p>—सिंगल साइड बटिंग</p> <p>—डबल साइड बटिंग</p> <p>(5) ट्यूबों के लिए स्पेशल थ्री रोल थ्रू डी रोलिंग मशीन</p> <p>(6) बाइसिकल ट्यूबों के मिटरिंग/नोटचिंग के लिए स्पेशल मशीन</p> <p>(7) बाइसिकल फ्रेमों को जोड़ने के लिए स्पेशल मशीन</p> <p>(8) उचित ट्रांसफर व्यवस्था के साथ कंटेन्यूस फ्रेम एवं फोर्क ब्रेजिंग मशीन</p> <p>(9) फ्रेम एवं फोर्क मशीनिंग के लिए स्पेशल मशीन ट्रांसफर व्यवस्था के सहित अथवा रहित, इलेक्ट्रानिक नियंत्रण के सहित अथवा रहित</p> <p>2. उत्तसंगी इलेक्ट्रानिक नियंत्रण सहित बाइसिकल पी यू फोम सैडल माउलिंग मशीन</p> <p>3. हैंडल मैनुफैक्चरिंग मशीन:—</p> <p>(1) आटोमैटिक हाई प्रीक्वेंसी ब्रेजिंग लाइन</p> <p>(2) साइकिल पुर्जों के लिए ट्रांसफर व्यवस्था के साथ स्पेशल आटोमैटिक पोलिशिंग लाइन</p> <p>4. फिक्शन पार्ट्स मैनुफैक्चरिंग मशीनें:—</p> <p>(1) मल्टी स्टेशन हारिजेंटल/वर्टिकल कोल्ड एवं हॉट फॉर्मिंग मशीनें</p> <p>(2) स्पेशल कोल्ड अपसेटिंग लाइन</p> <p>(3) आटोमैटिक नट टेपिंग मशीन</p>

1	2	3	4
			<p>5. रिम मैनुफैक्चरिंग मशीनें:—</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) रिम प्लान्ट प्रोफिलिंग, बैल्डिंग एवं साइजिंग सहित</li> <li>(2) विशेष प्रकार की आटोमेटिक स्पोक होल पंचिंग मशीन पंचिंग मशीन</li> <li>(3) रिम जवाईंट ग्राइंडिंग/इलेक्ट्रॉनिक कंट्रोल के साथ पालिशिंग के लिए विशेष मशीन</li> <li>(4) इलेक्ट्रॉनिक कंट्रोल सहित रिम पालिशिंग के लिए आटोमेटिक ट्रांसफर लाइन</li> <li>(5) इलेक्ट्रॉनिक कंट्रोल सहित आटोमेटिक स्पोक लेसिंग मशीन</li> <li>(6) इलेक्ट्रॉनिक नियंत्रण सहित, रोबोट या उसके बिना आटोमेटिक ट्यूनिंग/अलाइन्मेंट मशीन</li> <li>(7) इलेक्ट्रॉनिक नियंत्रण सहित, रोबोट और उसके बिना, रिम पर टायर तथा ट्यूब की आटोमेटिक असैम्बली के लिए मशीन</li> <li>(8) इलेक्ट्रॉनिक नियंत्रण सहित स्वेज तथा मानक स्पोक्स के लिए आटोमेटिक मशीन</li> <li>(9) हैडर सहित निपल के न्यूनतम 120 नग/मि. के लिए आटोमेटिक मशीन</li> </ol> <p>6. परिष्कृत उपकरण:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) इलेक्ट्रॉनिक नियंत्रण सहित हाई स्पीड इलेक्ट्रोस्केटिक पेंट एप्लीकेटर प्रति सेट</li> <li>(2) न्यूमैटिक तथा इलेक्ट्रॉनिक नियंत्रण सहित आटोमेटिक पेंट चेंज सिस्टम प्रति सेट</li> </ol> <p>7. चैन मेकिंग प्लांट: (माइसिकल चैन 3/32") आटोमेटिक चैन असेम्बलिंग मशीन"</p>
3.	210 (213)	परिशिष्ट-5 सूची 8 भाग 3 प्रविष्टि सं. 25	उक्त प्रविष्टि में "यदि साइज में गोलाकार" शब्द को यदि न्यूनतम साइज में गोलाकार पढ़ा जाएगा।

3. आयात तथा निर्यात नीति में उक्त संशोधन/शुद्धि लोकहित में की गई है।

ह./-

राजीव लोचन मिश्र, मुख्य नियंत्रक, आयात एवं निर्यात

मंजुला सुब्राह्मणियम, संयुक्त मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

## MINISTRY OF COMMERCE

## IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 213—ITC(PN)/85-88

New Delhi, the 16th September, 1987

Subject.: Import and Export Policy for April 1985—March 1988.

F. No. IPC/4/5/(252)/85-88 :— Attention is invited to the Import & Export Policy for April 1985—March 1988, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC(PN)/85-88 dated the 12th April, 1985 as amended.

2. The following amendments correction shall be made in the Policy at appropriate places indicated below :—

Sl. No.	Page No. of Import & Export Policy, 1985-88 (Volume I)	Reference	Amendment/Correction
1	2	3	4
1.	33	Chapter VI Paragraph 110 Sub-paragraph (1) Import of spares for after-sales services.	This sub-paragraph shall be substituted by the following :— “110(1). Actual Users (Industrial) will be eligible to get licences calculated at 1.5% of the exfactory value of production of 2% of c.i.f. value of imported components, whichever is higher, during the last three financial years, for import of spares needed for the purpose of providing warranty coverage or after-sales service (whether free of cost or at a price) to their customers. Only such spares shall be permitted as were/are used by them as components of the said items at the time of manufacture. The applicant shall be required to furnish an affidavit sworn before the competent judicial authority/the Oath Commissioner/the Notary Public. The affidavit shall contain a declaration to the effect that the spares applied for are those which were/are imported as components and actually used in the manufacture of the original machinery/equipment. Further, the importer shall undertake to utilise the imported spares only for servicing and maintenance (whether free of cost or at a price) of the machinery/equipment/vehicles manufactured by them. The value of a single item of restricted spare imported against licences issued under this provision shall not exceed Rs. 10 lakhs. However, where import of a single item is required for more than Rs. 10 lakhs, the list of such spares (only those which are required for a value of more than Rs. 10 lakhs) should be got attested by the DGTD or the concerned technical authority. The customs authorities will allow clearance of such spares for a value of more than Rs.10 lakhs per item on the basis of the list attested by the concerned technical authority. Applications for grant of import licences should be made to the regional licensing authorities concerned, accompanied by a certificate from a Chartered or Cost Accountant or Company Secretary who is not a partner or a director or an employee of the applicant firm or its associate, as to the eligible value. Actual Users (Industrial) engaged in the industries listed in Appendix 9 only will be eligible to apply for import licence under this sub-paragraph.”
2.	118 (121)	Appendix 1. Part 8	After the existing Entry No. 30, the following new entry shall be added :— “31. Machinery required for manufacture of bicycles and components thereof : (i) Frame (including fork) making machines : (1) Automatic Tube Straightening & Cutting Machine. (2) Tube Swaging Machine. (3) Tube Poke Rolling/Tapering Machine.

1

2

3

4

- (4) Special Tube Drawing & Butting Machine.
    - Single Side Butting.
    - Double Side Butting.
  - (5) Special Three-Roll Thread Rolling Machine for Tubes.
  - (6) Special Purpose Machine for Mitring/Notching of the bicycle tubes.
  - (7) Special Machine for Assembly of Bicycle Frames.
  - (8) Continues frame & Fork Brazing Machine with suitable transfer arrangement.
  - (9) Special Machine for Frame & Fork Machining; with or without transfer arrangement with or without electronic control.
- (ii) Bicycle Pu foam saddle moulding machine with accessories electronic control.
- (iii) Handle Manufacturing Machine :
- (1) Automatic High Frequency Brazing Line.
  - (2) Special Automatic Polishing Line with transfer arrangements for cycle parts.
- (iv) Friction Parts Manufacturing Machines :
- (1) Multi Station Horizontal/Vertical Cold & Hot Forming Machines.
  - (2) Special Purpose Cold Upsetting Line.
  - (3) Automatic Nut Tapping Machines.
- (v) Rim Manufacturing Machines :
- (1) Rim Plant including Profiling, welding & Sizing.
  - (2) Special Purpose Automatic Spoke Hole Punching Machine.
  - (3) Special purpose Machine for Rim Joint Grinding/Polishing with electronic control.
  - (4) Automatic Transfer Line for Rim Polishing with electronic control.
  - (5) Automatic Spoke Lacing Machine with electronic control.
  - (6) Automatic Tuning/Alignment Machine with or without Robot with electronic control.
  - (7) Machine for Automatic Assembly for Tyre & Tube on Rim with or without Robot with electronic control.
  - (8) Automatic Machine for swaged and standard spokes, with electronic control.
  - (9) Automatic Machine for nipple minimum 120 Pcs./Min. with header.
- (vi) Finishing Equipment :
- (1) High Speed Electrostatic Paint Applicator per set with electronic control.
  - (2) Automatic Paint Change system per Set with Pneumatic and Electronic Control.
- (vii) Chain Making Plant :
- (Bicycle chain 3/32")
- Automatic chain assembling machine."

1	2	3	4
3.	210 (213)	Appendix 6, List 8, Part III Entry No. 25	In the said entry for the words "if cylindrical the size" read "if cylindrical, the minimum size".

3. The above amendments/correction in the Import & Export Policy have been made in the public interest.

Sd/-

R. L. MISRA,  
Chief Controller of Imports & Exports.

MANJULA SUBRAMANIAM,  
Joint Chief Controller of Imports & Exports

